



# **Bienvenue à La Villette**

## **Un parc accessible**



**Livret en Facile à lire  
et à comprendre**

Le Facile à lire et à comprendre (FALC) est une méthode  
qui rend les informations accessibles à toutes et tous.



**LE PARC DE LA VILLETTE ..... P.4**

**INFORMATIONS PRATIQUES ..... P.6**

**Dans le parc de la Villette, il y a :**

**1 L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC DU PARC  
ET DE LA GRANDE HALLE DE LA VILLETTE ..... P.12**

- LA GRANDE HALLE..... **P.16**
- LA FONTAINE AUX LIONS DE NUBIE..... **P.18**
- LES 26 FOLIES..... **P.20**
- LITTLE VILLETTE..... **P.22**
- LES JARDINS PASSAGERS ET LA FERME DE LA VILLETTE..... **P.24**
- L'ESPACE CHAPITEAUX..... **P.26**
- PAVILLON VILLETTE ..... **P.28**
- LE PÉRIPHÉRIQUE ET LA HALLE AUX CUIRS..... **P.30**
- LES ESPACES VERTS..... **P.32**

**2 LES AUTRES ÉTABLISSEMENTS DU PARC ..... P.35**

- LA CITÉ DE LA MUSIQUE – PHILHARMONIE DE PARIS ..... **P.36**
- LA CITÉ DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE ..... **P.38**
- LA GÉODE..... **P.42**
- LE ZÉNITH PARIS – LA VILLETTE ..... **P.44**
- LE CABARET SAUVAGE..... **P.46**
- LE CONSERVATOIRE DE PARIS..... **P.48**
- LE HALL DE LA CHANSON ..... **P.50**
- LE THÉÂTRE PARIS-VILLETTE..... **P.52**
- LE TRABENDO..... **P.54**
- VILLETTE MAKERZ ..... **P.56**
- LA PÉNICHE CINÉMA..... **P.58**
- ASSOCIATION DE PRÉVENTION DU SITE DE LA VILLETTE / APSV ..... **P.60**

---

**Les mots en gras** sont des mots compliqués.

Ils sont expliqués dans le texte.

# LE PARC DE LA VILLETTE

Le parc de la Villette est un parc culturel en pleine ville.

Un parc culturel est un parc où il y a des lieux

qui font des spectacles, des concerts ou des expositions.

Le parc est à la fois lieu de culture et de nature.

Le parc de la Villette s'étend de la Porte de la Villette

à la Porte de Pantin sur 55 hectares.

C'est le plus grand parc de Paris.

55 hectares c'est très grand.

Par exemple, un terrain de foot fait presque 1 hectare.

C'est comme si le parc de la Villette

faisait la taille de 55 terrains de foot.

Ce parc est aussi le premier parc culturel urbain d'Europe.

Urbain, c'est ce qui est dans une ville.

Un parc urbain, c'est un parc en ville.

Le parc de la Villette, c'est un seul parc et 12 établissements culturels.

Les établissements culturels se trouvent dans le parc

mais travaillent en autonomie.

Au milieu du parc, il y a le canal de l'Ourcq.

Pour aller d'un côté à l'autre du parc, il faut passer un pont.

Pour monter sur le pont, il y a des escaliers et des ascenseurs.

De mai à septembre, il y a aussi un **pont flottant** sur le canal.

**Un pont flottant**, c'est un pont qui est posé sur l'eau.

**Côté sud du parc, accès par le  arrêt Porte de Pantin, il y a :**

- La Grande Halle
- Little Villette
- Les Jardins passagers et la Ferme de la Villette
- La Cité de la musique - Philharmonie de Paris
- Le Théâtre Paris-Villette
- Le Conservatoire de Paris
- Villette Makerz
- Le Hall de la Chanson
- Le Trabendo
- Le Zénith Paris - La Villette

**Côté nord, accès par le  arrêt Porte de la Villette, il y a :**

- L'Espace Chapiteaux
- Le Pavillon Villette
- Le Périphérique
- La Halle aux cuirs
- La Cité des Sciences et de l'Industrie
- Le Cabaret Sauvage
- La Géode
- La Péniche Cinéma

# INFORMATIONS PRATIQUES

## ALLER À LA VILLETTE

📍 211, avenue Jean Jaurès 75019 Paris

☎ 01 40 03 75 75

**Côté sud du parc, accès par le métro Porte de Pantin**

🚇 **5** arrêt Porte de Pantin

🚌 **75 151** arrêt Porte de Pantin

🚊 **3b** arrêt Porte de Pantin

**Côté nord, accès par le métro Porte de la Villette**

🚇 **7** arrêt Porte de la Villette

🚌 **139 150 152** arrêt Porte de la Villette

🚊 **3b** arrêt Porte de la Villette

Il est recommandé de venir au parc de la Villette par les transports en commun.

## HORAIRES

Le parc de la Villette est un espace ouvert.

Il est en accès libre.

En accès libre ça veut dire que l'entrée est gratuite et sans contrôle.

Vous pouvez circuler dans le parc toute la journée.

Vous pouvez aussi traverser le parc la nuit.

Il existe un règlement de visite du parc.

Ce règlement explique ce qu'on a le droit de faire dans le parc.





## LA FOLIE INFORMATION-BILLETTERIE

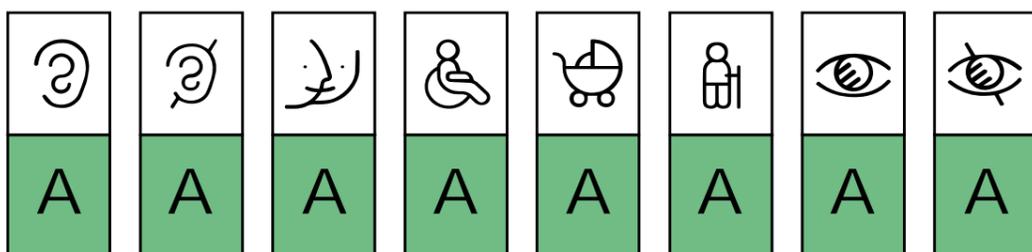
Elle est juste en face du métro Porte de Pantin.

Les folies sont les bâtiments rouge vif dans le parc.

La folie Information-Billetterie est ouverte du mardi au dimanche de 10h30 à 19h30.

Les équipes sont joignables par téléphone du lundi au samedi de 11h à 19h

au 01 40 03 75 75.



## PARKING

Dans le parc, il y a 2 parkings payants.

L'un est au nord, l'autre est au sud.

Dans ces parkings, des places sont réservées aux personnes à mobilité réduite.

Pour vous garer ou être déposé à côté du lieu de votre spectacle, vous pouvez contacter le service Sécurité du parc une fois les billets réservés.

Il faut envoyer un mail au moins une journée à l'avance à l'adresse mail :

**securite@villette.com**

## TOILETTES

Des toilettes publiques sont disponibles à 4 endroits du parc :

- La folie Information-Billetterie
- À côté du métro Porte de Pantin, sur l'avenue Jean-Jaurès
- Jardin des vents et des dunes
- À côté du métro Porte de la Villette

D'autres toilettes sont disponibles dans les différents bâtiments de La Villette.

## ASCENSEURS

Il y a des ascenseurs pour traverser le canal de l'Ourcq.

Si les ascenseurs sont en panne, vous pouvez appeler le service Sécurité du parc : **01 40 03 76 78**.

 Il y a plusieurs restaurants dans le parc.



# 1 ÉTABLISSEMENT PUBLIC DU PARC ET DE LA GRANDE HALLE DE LA VILLETTE / EPPGHV

L'Établissement public du parc et de la Grande Halle de la Villette s'occupe de :

- L'aménagement et la gestion des bâtiments et paysages du parc ;
- La programmation culturelle de nombreux lieux dans le parc.

La programmation culturelle ce sont des expositions et des spectacles de danse, de théâtre, de cirque, ou de musique.

## RÉSERVATIONS ET ACCESSIBILITÉ

**Vous êtes :**

### • Un visiteur individuel



Sur internet : [www.lavillette.com](http://www.lavillette.com),

achetez en ligne et imprimez votre billet chez vous



Par téléphone : du lundi au samedi de 11h à 19h

au **01 40 03 75 75**



À la Folie Information-Billetterie du mardi au dimanche

de 10h30 à 19h30

Pour venir dans nos salles, vous pouvez demander

un placement particulier au moment de réserver vos billets.

### • Un groupe

Du lundi au vendredi de 10h à 13h et de 14h30 à 17h30 :



Par téléphone : **01 40 03 74 82**



Par mail : [resagroupes@villette.com](mailto:resagroupes@villette.com)

**Pour préparer votre venue à La Villette,  
vous pouvez joindre :**

### • La personne référente accessibilité :



Par téléphone au **01 40 03 77 81**

ou par sms au 07 76 11 09 22



Par mail sur : [accessibilite@villette.com](mailto:accessibilite@villette.com)

## TARIFS

Les personnes en situation de handicap et leur accompagnateur ont un tarif réduit pour nos spectacles et nos expositions.

Un justificatif de situation ou carte handicap vous sera demandé pour accéder en salle.

## LES SOUFFLEURS DE SENS



Vous pouvez faire appel aux bénévoles des Souffleurs de Sens

qui décrivent aux personnes avec un handicap visuel

les choses qui leur sont invisibles.

La personne avec un handicap visuel

réserve une place au tarif handicap.

Elle précise à la réservation

qu'elle sera accompagnée par un souffleur de sens.

Le souffleur entre gratuitement.

Il est préférable de réserver au moins 2 semaines avant



Par téléphone : **01 42 74 17 87**



Par mail : **contact@souffleursdesens.org**

## LE LABEL TOURISME & HANDICAP



 RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

La Villette a obtenu le label de la marque Tourisme & Handicap

pour les handicaps moteur, mental, auditif et visuel.

3 bâtiments sont validés pour les handicaps moteur, mental, auditif et visuel :

la folie Information-Billetterie, Little Villette et les Jardins passagers.

# LA GRANDE HALLE

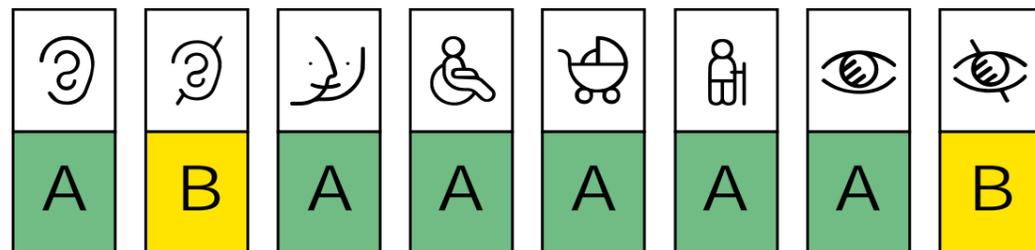


## Aller à la Grande Halle

 **5** arrêt Porte de Pantin

 **75** **151** arrêt Porte de Pantin

 **3b** arrêt Porte de Pantin



La Grande Halle est un bâtiment ancien du parc de la Villette.

La Grande Halle est créée en 1885 par Jules de Mérimodol.

Avant, il y avait un marché aux vaches dans la Grande Halle.

4 600 vaches y étaient échangées tous les jours.

Il y avait aussi des abattoirs de l'autre côté du canal.

Un abattoir c'est un lieu où on tue des animaux.

Les abattoirs ont fermé en 1974.

Quelques années plus tard, la Grande Halle s'est transformée

en lieu d'expositions et de spectacles.

Une exposition c'est une présentation d'objets et d'œuvres d'art.

Un spectacle peut être du théâtre, de la danse, du cirque ou de la musique.

La Grande Halle a aujourd'hui plusieurs salles

que l'on peut changer à volonté.

Par exemple, on peut faire 3 salles différentes dans la Grande Halle.

On appelle les 3 salles : Nef Nord, Nef Sud et Charlie Parker.

La Grande Halle a gardé la même architecture qu'avant.

C'est le même bâtiment en verre et en fer qu'avant.

# LA FONTAINE AUX LIONS DE NUBIE



La fontaine se trouve sur la place juste devant la Grande Halle.

La fontaine est construite en 1811.

C'est l'architecte Pierre-Simon Girard qui l'a construite.

À l'origine, elle se trouvait sur la place de la République à Paris.

La fontaine a ensuite été déplacée à La Villette  
dans la cour du marché aux bestiaux.

Les bestiaux sont les animaux de la ferme  
comme les vaches, les cochons et les chevaux.

Les animaux venaient boire dans la fontaine  
quand ils arrivaient sur le marché.

# LES 26 FOLIES



Les folies sont les bâtiments rouge vif dans le parc.

C'est l'architecte Bernard Tschumi qui les a imaginées.

Les folies sont toutes uniques.

Elles ont chacune une forme différente.

Mais elles sont toutes construites sur la même base :

un cube de 10,80 mètres de côté.

Il y a 26 folies au total.

Elles sont toutes espacées de 120 mètres.

Elles n'ont pas la même forme ni la même fonction.

Certaines folies sont utilisées :

- une accueille la billetterie-information ;
- deux accueillent des cafés / restaurants ;
- une accueille des toilettes ;
- une accueille des ateliers...

# LITTLE VILLETTE



Little Villette a été construit en 1991 par Oscar Tusquets.

Ce bâtiment mélange trois formes géométriques (ovale, carré et rectangle).

Little Villette est un espace réservé aux enfants et aux familles.

C'est pour cela qu'il est surnommé Little Villette.

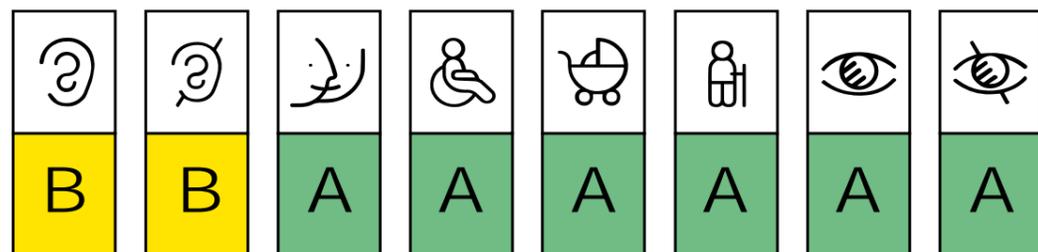
Son nom vient de l'anglais et veut dire : « Petite Villette ».

## Aller à Little Villette

 **5** arrêt Porte de Pantin

 **75** **151** arrêt Porte de Pantin

 **3b** arrêt Porte de Pantin



# LES JARDINS PASSAGERS ET LA FERME DE LA VILLETTE

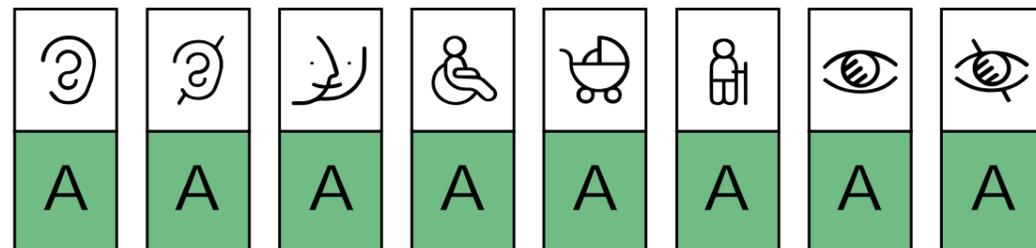


## Aller aux Jardins passagers et à la Ferme de la Villette

 **5** arrêt Porte de Pantin

 **75** **151** arrêt Porte de Pantin

 **3b** arrêt Porte de Pantin



Les Jardins passagers sont un jardin pédagogique.

Un jardin pédagogique c'est un terrain où on apprend à faire pousser les plantes, on peut aussi observer la nature.

Des animateurs sont présents pour tout nous expliquer.

Dans les Jardins passagers, il y a plusieurs espaces.

Un potager, une mare, un verger, des ruches...

Un potager est un morceau de terre où l'on fait pousser les légumes

Un verger c'est un terrain avec des arbres qui font des fruits.

Dans les jardins, on peut faire des ateliers en lien avec le jardinage et la nature.

Les jardins sont ouverts de fin avril à début octobre, les samedis et dimanches de 15h à 19h.

À partir de l'été 2023, il y aura aussi une ferme en face des Jardins passagers.

La ferme est un lieu de découverte des animaux et de leur bien-être.

Les groupes pourront faire des ateliers et des visites de la ferme

pour rencontrer les animaux,

comprendre comment ils vivent

et participer à leurs soins.

Pour aller à la ferme, il faut prendre la passerelle qui amène aux jardins passagers.

La ferme sera ouverte tous les week-ends en accès libre.

# L'ESPACE CHAPITEAUX



Dans l'Espace Chapiteaux sont joués

des spectacles de cirque contemporain.

Contemporain c'est ce qui existe à notre époque d'aujourd'hui.

Le cirque contemporain est différent du cirque traditionnel

où on voit des animaux, des acrobaties, des clowns

qui font leur numéro chacun leur tour.

Dans le cirque contemporain, il n'y a pas d'animaux

et il peut y avoir de la danse, du théâtre, de l'art plastique, de la vidéo.

Dans l'Espace Chapiteaux, il y a aussi des jeux gonflables l'été.

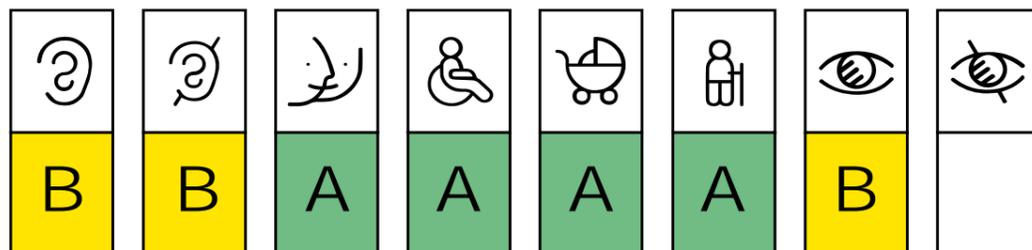
Il y a parfois des spectacles de danse.

## Aller à l'Espace Chapiteaux

 **7** arrêt Porte de la Villette

 **139 150 152** arrêt Porte de la Villette

 **3b** arrêt Porte de la Villette



# PAVILLON VILLETTE



Le Pavillon Villette se trouve à l'entrée du parc,  
du côté de la station de métro Porte de la Villette.

Le Pavillon Villette a une forme géométrique appelée octogone.

Un octogone a 8 côtés.

Avant, du temps des abattoirs,  
ce sont les vétérinaires qui s'y trouvaient.

Le Pavillon Villette est un lieu qui accueille des spectacles  
ou des expositions temporaires.

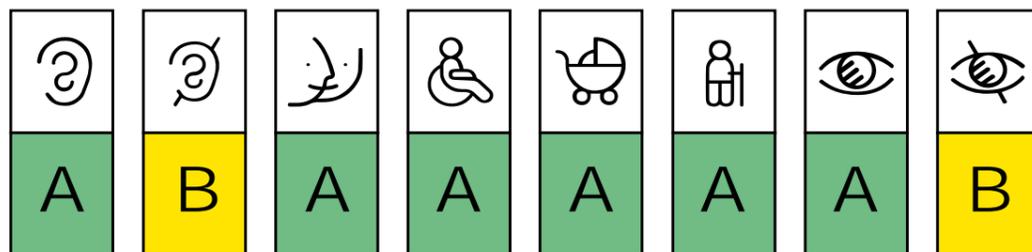
Une exposition temporaire c'est une présentation d'objets  
ou d'œuvres d'art qui ne dure pas tout le temps.

## Aller au Pavillon Villette

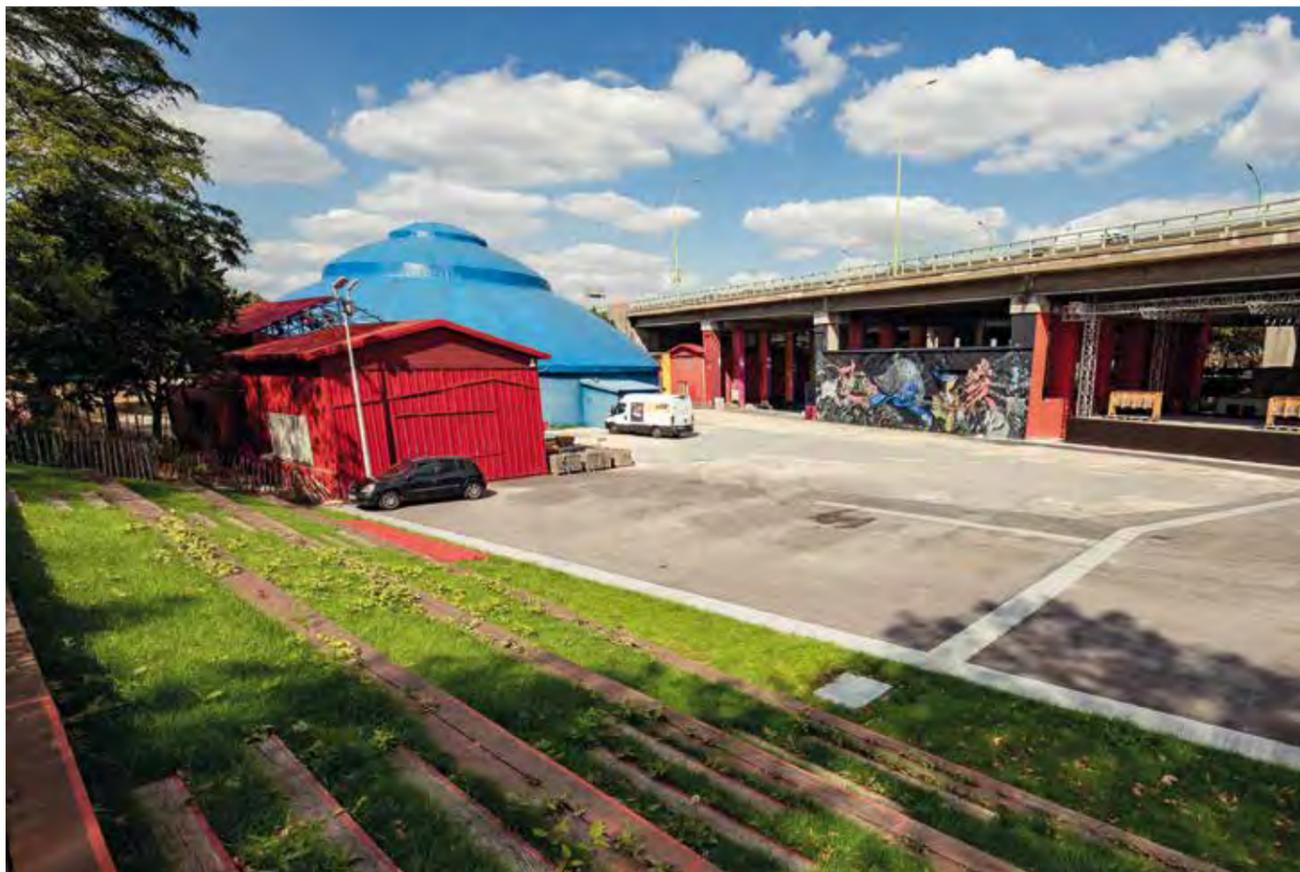
 **7** arrêt Porte de la Villette

 **139 150 152** arrêt Porte de la Villette

 **3b** arrêt Porte de la Villette



# LE PÉRIPHÉRIQUE ET LA HALLE AUX CUIRS



## Aller au Périphérique et à la Halle aux cuirs

**M** 7 arrêt Porte de la Villette

**Bus** 139 150 152 arrêt Porte de la Villette

**T** 3b arrêt Ella Fitzgerald

Le Périphérique est un espace du parc

qui accueille l'Espace Périphérique.

L'Espace Périphérique est un programme de résidences d'artistes.

Une résidence c'est un lieu qui accueille un ou plusieurs artistes

pour qu'ils effectuent un travail de recherche ou de création.

Dans ce lieu, les artistes travaillent le cirque contemporain

ou la marionnette.

Le cirque contemporain c'est le cirque d'aujourd'hui.

Ce lieu propose aussi des événements culturels et des festivals.

Avant quand il y avait les abattoirs,

la Halle aux cuirs servait à traiter et à ranger les peaux des animaux.

Aujourd'hui, la Halle aux cuirs accueille aussi des résidences d'artistes.

Certaines sorties de résidences sont ouvertes au public.

Une sortie de résidence peut être une étape de travail

ou la présentation du projet de spectacle presque terminé

mais ce n'est pas le spectacle final.

# LES ESPACES VERTS



Les prairies du parc : la prairie du triangle et la prairie du cercle sud

Dans le parc de la Villette, il y a 35 hectares d'espaces verts.

Il y a des prairies et des parties avec des arbres.

Il y a aussi des jardins avec des ambiances différentes.

Certains jardins sont faits pour les enfants.

Le jardin des voltiges est fait pour les sportifs.



Le jardin des vents et des dunes



Le jardin du dragon



Le jardin des voltiges

## 2 LES AUTRES

### ÉTABLISSEMENTS DU PARC

Les autres établissements du parc sont des lieux qui organisent chacun des activités différentes et ouvertes au public.



La prairie du triangle et le Cinéma en plein air



Le jardin de la treille



Le jardin nourricier et la folie belvédère

# LA CITÉ DE LA MUSIQUE PHILHARMONIE DE PARIS



## RÉSERVATIONS ET ACCESSIBILITÉ

### Contacts



handicap@philharmoniedeparis.fr



01 44 84 44 84



philharmoniedeparis.fr/accessibilite



221 avenue Jean-Jaurès, 75019 Paris

### Vous êtes en situation de handicap :

Vous avez des difficultés pour vous orienter ou vous déplacer.

Pour être bien accueilli, réservez par téléphone

au **01 44 84 44 84** ou par mail à **handicap@philharmoniedeparis.fr**

Il y a un livret d'accueil en Facile à lire et à comprendre (FALC).

Il y a aussi des livrets FALC sur les expositions.

Les livrets FALC sont sur internet : [philharmoniedeparis.fr/accessibilite](http://philharmoniedeparis.fr/accessibilite)

---

### LA CITÉ DE LA MUSIQUE - PHILHARMONIE DE PARIS

est un grand établissement culturel.

Il est spécialisé dans la musique.

Il y a deux bâtiments : la Cité de la musique et la Philharmonie de Paris.

Il y a des concerts et des activités pour tout le monde.

On peut :

- voir des spectacles et des concerts,
- visiter le musée de la musique et les expositions,
- découvrir des instruments de musique,
- faire de la musique,
- aller à la Philharmonie des enfants,
- aller à la médiathèque...

Une médiathèque c'est une bibliothèque avec des livres,

des films, des vidéos, de la musique...

# LA CITÉ DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE



## Contacts



info.handicap@universcience.fr



01 40 05 70 85



<https://www.cite-sciences.fr/fr/ma-cite-accessible/>



30, avenue Corentin-Cariou, 75019 Paris

**LA CITÉ DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE** réunit sciences, société et technologies.

La Cité des sciences et de l'industrie est un lieu de découverte,

d'innovation et d'éducation.

Un lieu d'innovation c'est un lieu de création et d'invention.

Ce lieu est ouvert à tout le monde.

À la Cité des sciences, il y a des offres payantes pour tous les âges.

Vous pouvez aller voir des expositions, un planétarium, un aquarium...

Vous pouvez y faire aussi des ateliers

pour découvrir les sciences avec des expériences.

## UN PEU D'HISTOIRE...

Le bâtiment de la Cité des sciences était la salle de vente des abattoirs de la Villette.

Un abattoir c'est un lieu où on tue des animaux.

La Cité des sciences et de l'industrie est construite en 1986.

L'architecture de la Cité des sciences et de l'industrie comporte plusieurs formes :

- un rectangle en béton ;
- une sphère de 36 mètres de diamètre qui brille.

Il s'agit de la Géode.

## **Vous êtes en situation de handicap :**



Depuis 2001 l'accessibilité de la Cité des sciences est reconnue par l'organisme Tourisme et Handicap.

Pour tous les types de handicap, des médiateurs peuvent accompagner et préparer la visite.

Il faut contacter le numéro ou le mail notés page 38.

### **• Mobilité réduite**

- Toute la Cité est accessible sauf le sous-marin l'Argonaute qui a un escalier et qui est trop serré.
- Des ascenseurs sont présents dans la Cité et à l'extérieur.
- Vous pouvez emprunter des fauteuils roulants ou des poussettes aux vestiaires.

### **• Autisme / Handicap intellectuel**

- Des documents pour préparer votre visite sont disponibles sur le site internet.  
Par exemple, un document avec les photos de tous les espaces et expositions de la Cité.
- Il y a aussi des documents d'aide à la visite (en français simplifié) pour les expositions.
- Vous pouvez emprunter des casques anti-bruit.

### **• Sourds et malentendants**

- Des documents d'aide à la visite sont disponibles dans des expositions.
- Il y a des vidéos sous-titrées ou traduites en Langue des Signes Française.
- Des Boucles à Induction Magnétique (BIM) sont présentes dans les salles.
- À l'accueil il y a une tablette pour la traduction en langue des signes.
- Beaucoup d'informations sont disponibles sur le site internet.

On y trouve un signaire.

Un signaire c'est un dictionnaire de mots scientifiques en langue des signes.

### **• Handicaps visuels**

- Il y a un chemin podotactile pour rentrer et circuler dans les expositions.

Un chemin podotactile est un chemin en relief qu'on reconnaît avec une canne ou avec les pieds.

- À l'accueil il y a des plans en relief du bâtiment et du parc de la Villette.
- Dans les expositions, il y a des plans pour se repérer.
- Il y a des dessins ou des maquettes en relief que vous pouvez toucher et des textes en braille.

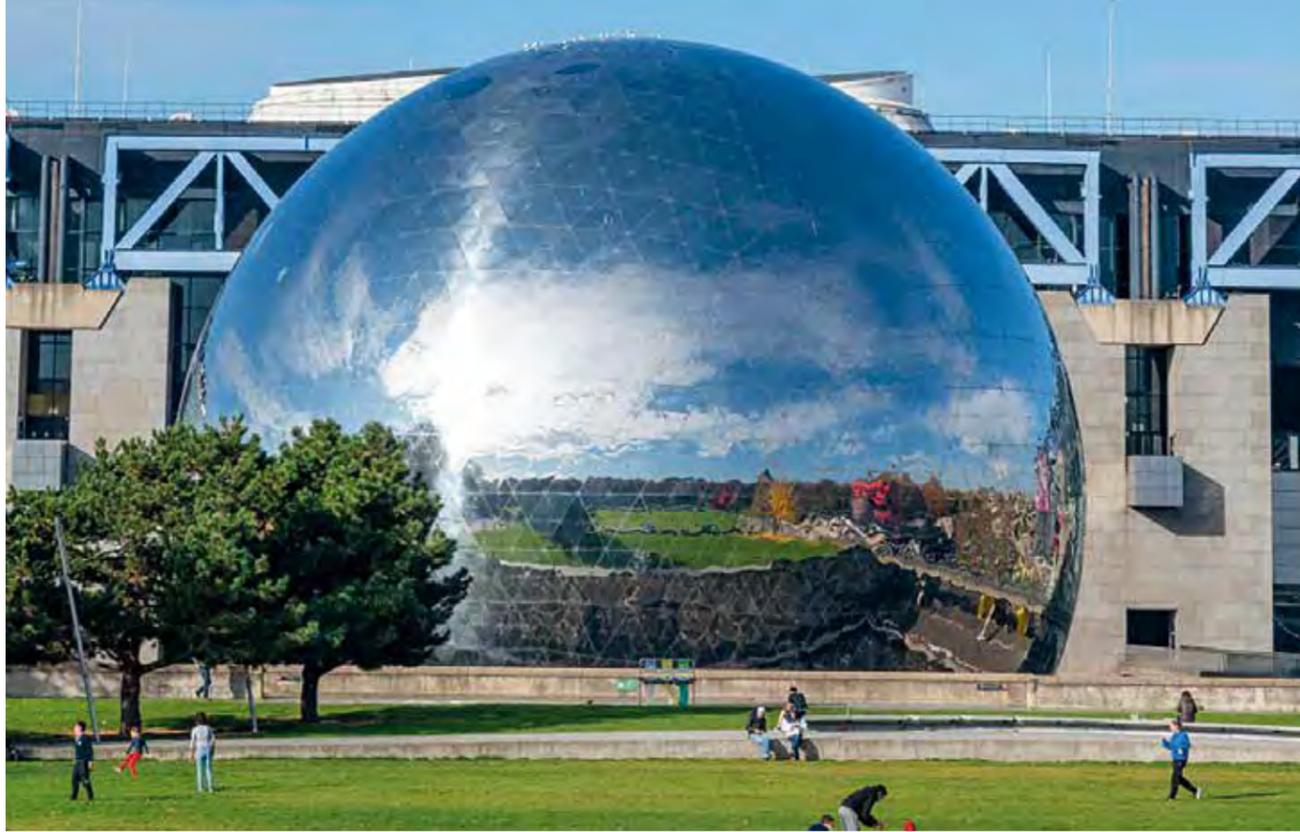
Le braille c'est une écriture en relief qu'on lit avec les doigts.

- Il y a aussi des films audiodécrits et des choses à écouter.

Un film audiodécrit est un film dans lequel une voix explique tout ce qui se passe dans le film.

- Vous pouvez utiliser votre casque ou en emprunter un pour écouter des choses.

# LA GÉODE



**LA GÉODE** est construite en 1985.

La forme ronde de la Géode représente la Terre.

Ce bâtiment abrite une grande salle de cinéma.

**La Géode est fermée pour travaux depuis 2018.**

Les travaux de la Géode permettront une nouvelle expérience extraordinaire de cinéma.

C'est l'entreprise Pathé Gaumont qui fait les travaux.

La date de fin des travaux n'est pas encore connue.

## Contacts



01 40 05 79 99



<https://www.lageode.fr/>



26 avenue Corentin-Cariou, 75019 Paris

# LE ZÉNITH PARIS - LA VILLETTE



- Il y a 37 places réservées aux utilisateurs de fauteuil roulant.
- Des places sont réservées pour les personnes qui ont des difficultés à se déplacer et pour leur accompagnateur.

---

**LE ZÉNITH PARIS - LA VILLETTE** est une salle construite en 1984.

La salle accueille des spectacles de musiques populaires et des artistes nationaux et internationaux.

Le Zénith accueille chaque année presque 150 manifestations et plus de 700 000 spectateurs.

## RÉSERVATIONS ET ACCESSIBILITÉ

### Contacts



psh@le-zenith.com



01 44 52 54 50



<https://le-zenith.com/pages/accessibilite-psh>



211 avenue Jean-Jaurès, 75019 Paris

### **Vous êtes en situation de handicap :**

- Pour tous les concerts au Zénith, vous pouvez réserver sur une page

internet dédiée aux personnes en situation de handicap.

# LE CABARET SAUVAGE



**LE CABARET SAUVAGE** est un chapiteau insonorisé.

Insonorisé ça veut dire que le son ne s'entend pas en dehors du chapiteau.

C'est le premier du genre au monde.

À l'intérieur, vous pouvez danser sur la piste ronde en bois.

Vous pouvez aussi boire un verre assis sur les banquettes.

Au Cabaret Sauvage, il y a aussi une terrasse

vous pouvez y profiter du soleil et écouter de la musique l'été.

Plusieurs styles de spectacles sont programmés au Cabaret Sauvage :

musiques du monde entier, soirées DJ'S,

spectacle vivant, danse et cirque.

## RÉSERVATIONS ET ACCESSIBILITÉ

### Contacts



info@cabaretsauvage.com



01 42 09 03 09



<https://www.cabaretsauvage.com/infos-pratiques>



Accès par le 59 boulevard Macdonald, 75019 Paris

### Vous êtes en situation de handicap :

La salle est accessible aux utilisateurs de fauteuils roulants.

# LE CONSERVATOIRE DE PARIS



## RÉSERVATIONS ET ACCESSIBILITÉ

### Contacts



communication@cnsmdp.fr



01 40 40 46 55



<https://www.conservatoiredeparis.fr/fr/informations-pratiques>



209 avenue Jean-Jaurès, 75019 Paris

### **Vous êtes en situation de handicap :**

- Les salles publiques sont accessibles par un ascenseur.
- Des places spécifiques peuvent être réservées sur demande par téléphone ou par mail.

**LE CONSERVATOIRE DE PARIS** est construit par Christian de Portzamparc.

Le Conservatoire est un établissement public d'enseignement supérieur artistique.

Un établissement public d'enseignement supérieur

c'est une école qui donne des cours

à partir du niveau du lycée et après le diplôme du baccalauréat.

Les étudiants du Conservatoire sont parfois très jeunes

donc certains n'ont pas encore obtenu leur baccalauréat.

Le Conservatoire forme les jeunes musiciens,

danseurs et ingénieurs du son.

L'ingénieur du son s'occupe du son ou de la musique

pendant les spectacles.

Le Conservatoire transmet donc les arts de la musique et de la chorégraphie.

Une chorégraphie c'est un assemblage

de pas et de figures de danse.

Au Conservatoire, on peut assister à des concerts de musique

ou des spectacles de danse.

# LE HALL DE LA CHANSON



**LE HALL DE LA CHANSON** est le centre national du patrimoine de la chanson.

Le patrimoine est un ensemble d'objets et de traditions  
qui nous reste du passé.

Le Hall de la chanson est installé depuis 2013 dans le parc de la Villette.

Il présente de nombreux spectacles musicaux  
qui vont du Moyen Âge jusqu'au 20<sup>e</sup> siècle.

Le Hall présente des spectacles de chansons et de théâtre musical.

Il a aussi une école supérieure de chanson  
qui s'appelle le TÉC.

## RÉSERVATIONS ET ACCESSIBILITÉ

Le hall de la chanson est accessible

aux personnes à mobilité réduite grâce à une rampe.

### Contacts



reservation@lehall.com



01 53 72 43 00



<https://www.lehalldelachanson.com/infos-pratiques>



211 avenue Jean-Jaurès, 75019 Paris

# LE THÉÂTRE PARIS-VILLETTE



## RÉSERVATIONS ET ACCESSIBILITÉ

### Contacts



publics@theatre-paris-villette.fr



01 40 03 74 20



<https://www.theatre-paris-villette.fr/infos-pratiques/>



211 avenue Jean-Jaurès, 75019 Paris

### Vous êtes en situation de handicap :

- Les salles sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.
- L'accès au théâtre pour les utilisateurs de fauteuil roulant se fait avec un élévateur depuis l'entrée administrative.

- Certains spectacles sont audiodécrits ou adaptés en langue des signes.

Un spectacle audiodécrit est un spectacle dans lequel une voix explique tout ce qui se passe dans le spectacle.

- Vous pouvez faire appel aux Souffleurs de Sens, qui décrivent le spectacle aux personnes aveugles et malvoyantes.

---

**LE THÉÂTRE PARIS-VILLETTE** est un théâtre de la Ville de Paris.

C'est un théâtre qui permet la création

de nouvelles formes de théâtre et de danse.

Sa programmation s'adresse à tous les publics

et en particulier les jeunes publics (dès 2 ans).

La programmation culturelle,

ce sont tous les spectacles et événements.

# LE TRABENDO



**LE TRABENDO** est une petite salle de concert.

Le Trabendo est une salle de 700 places, entièrement accessible.

Le Trabendo est connu parce que le public et les artistes sont proches.

Il propose le meilleur de la musique d'aujourd'hui.

## RÉSERVATIONS ET ACCESSIBILITÉ

### Contacts



infos@letrabendo.net



01 42 06 05 52



<https://www.letrabendo.net/>



211 avenue Jean-Jaurès, 75019 Paris

### Vous êtes en situation de handicap :

- Le bâtiment est accessible aux personnes à mobilité réduite.
- La salle est accessible avec un ascenseur.
- Les toilettes et le vestiaire sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

# VILLETTE MAKERZ



**VILLETTE MAKERZ** est un espace collaboratif

de conception et de fabrication.

Collaboratif c'est quand on travaille tous ensemble.

C'est aussi un espace culturel.

La semaine, les professionnels se forment, testent, discutent et fabriquent.

Le week-end, le public découvre en accès libre et gratuitement les activités proposées.

La programmation des activités se trouve sur le site internet de Vilette Makerz.

Dans Vilette Makerz, il y a des bureaux partagés et des machines.

Vous pouvez demander à utiliser les machines ou être formé à leur utilisation.

## RÉSERVATIONS ET ACCESSIBILITÉ

### Contacts



hello@villemakerz.com



06 61 64 88 87



<https://villemakerz.com/>



Folie des merveilles (Folie L5), 211 avenue Jean-Jaurès, 75019 Paris

### Vous êtes en situation de handicap :

La salle est accessible aux utilisateurs de fauteuils roulants.

# LA PÉNICHE CINÉMA



**LA PÉNICHE CINÉMA** se trouve sur le canal de l'Ourcq.

C'est une association culturelle dans un bateau.

Une association culturelle fait des spectacles,  
des concerts ou des expositions.

La Péniche Cinéma propose en accès libre et sur grand écran,

des films des plusieurs formats :

documentaires, films longs et films courts

et une programmation musicale.

Sur la péniche, il y a aussi un restaurant.

C'est une cheffe sénégalaise qui cuisine et vous fait voyager sur place.

Le restaurant est ouvert du mardi au samedi

de 12h à 15h et de 17h à 23h.

Il faut réserver par téléphone au 06 34 05 14 70

## RÉSERVATIONS ET ACCESSIBILITÉ

### Contacts



penichecinema@gmail.com



09 54 73 00 95



<https://penichecinema.net/>



Accès par le 59 boulevard MacDonald, 75019 Paris  
Au bord du Canal de l'Ourcq, côté nord du parc

### Vous êtes en situation de handicap :

L'accès à la péniche se fait par un grand escalier.

La Péniche Cinéma n'est pas accessible aux utilisateurs de fauteuils roulants.

# ASSOCIATION DE PRÉVENTION DU SITE DE LA VILLETTE / APSV



## Contact



01 40 03 77 76

L'APSV aide les personnes en situation de précarité et plus particulièrement les jeunes.

La précarité c'est l'absence de sécurité.

Comme quand on perd son travail par exemple.

L'APSV combat les discriminations.

Une discrimination c'est quand on sépare une personne, ou plusieurs personnes, des autres et qu'on les traite mal.

L'APSV propose des activités et des projets avec les jeunes et les adultes (sorties au théâtre, faire du sport, faire des films...).

L'APSV propose des actions pour aider les personnes à retrouver un travail.

Elle aide les jeunes à trouver un stage.

L'APSV accompagne aussi des personnes condamnées à une peine de Travail d'Intérêt Général (TIG).

Le travail d'intérêt général c'est une peine prononcée par un juge.

C'est un travail gratuit qui est fait dans une association ou un établissement.

Cette peine punit une personne qui n'a pas respecté la loi.

## REMERCIEMENTS

La Villette remercie Zoé Lakomiak

pour son travail de rédaction et

l'association Les Papillons Blancs de Paris

qui a relu et validé ce livret grâce au travail

d'Anne Baranes, Alice Hérault, Jean Michel Ly,

Loup Southirtn, Marco Sainte-Luce Lima,

Miessan Kouassi, Noam Heybati, Phillipe Bazire.



## CRÉDITS

Création maquette Marie Victoroff • Réalisation Studio 201 • Impression  
Imprimerie des Hauts de Vilaine

EPPGHV 211 avenue Jean-Jaurès 75019 Paris • RCS Paris B 391 406 956 • Licences  
PLATESV-R-2021-010525/PLATESV-R-2021-010530/PLATESV-R-2021-010570 •  
EPPGHV/2022.02.15

Couverture : vue aérienne du parc, photo © Stéphane Cantin - dronepixlr •  
pages 2-3 : la Grande halle et la place de la Fontaine-aux-Lions, photo  
© William Beaucardet • page 8 : la Folie Information-Billetterie, photo  
© Marie-Sophie Leturcq • page 10 : le chemin podotactile et les bandes roulantes  
lisses, photos © Édouard Richard • page 11 : la maquette tactile,  
photo © Pierre-Emmanuel Rastoin • page 16 : la Grande Halle, photo  
© Gérard Faure • page 18 : la fontaine aux Lions de Nubie, photo © Julien Hélaïne •  
page 20 : les folies, vue aérienne du parc, photo © Stéphane Cantin - dronepixlr •  
page 22 : Little Villette, photo © Édouard Richard • page 24 : les Jardins  
passagers, photo © Bruno Delamain / La Ferme urbaine, photo  
© Raphaëlle Trecco • page 26 : l'Espace Chapiteaux, photo © C. Raynaud  
de Lage • page 28 : le Pavillon Villette, photo © Julien Hélaïne •  
page 30 : le Périphérique, photo © Julien Hélaïne • page 32 : la Halle aux cuirs,  
photo © Édouard Richard • page 34 : les espaces verts, photos de bas en haut  
© Stéphane Cantin - dronepixlr ; Julien Hélaïne ; Édouard Richard • page 36 :  
la Cité de la musique - Philharmonie de Paris, photo © Édouard Richard • page 38 :  
la Cité des sciences et de l'industrie, photo © Stéphane Cantin - dronepixlr •  
page 42 : la Géode, photo © Nicolas Krief • page 44 : le Zénith Paris - La Villette,  
photo © Nicko Guiha • page 46 : le Cabaret sauvage, photo © Édouard Richard •  
page 48 : le Conservatoire de Paris, photo Julien Hélaïne • page 50 : le Hall  
de la Chanson, photo © Pascal Lafay • page 52 : Le Théâtre Paris-Villette,  
photo © Thibaut Cuisset • page 54 : le Trabendo, photo © Gérard Faure •  
page 56 : Villette Makerz, photo © Bruno Delamain • page 58 : La Péniche  
Cinéma, photo © Bruno Delamain • page 60 : l'APSV, photo © EPPGHV



**Établissement public du parc**

**et de la grande halle de la Villette**

221 avenue Jean-Jaurès 75019 paris

### **Informations / Réservations pour les individuels**



[www.lavillette.com](http://www.lavillette.com)



01 40 03 75 75

### **Informations accessibilité**



[accessibilite@villette.com](mailto:accessibilite@villette.com)



01 40 03 77 81

### **Réservations pour les groupes**



[resagroupes@villette.com](mailto:resagroupes@villette.com)



01 40 03 74 82

### **Service Sécurité du parc**



[securite@villette.com](mailto:securite@villette.com)



01 40 03 76 78